

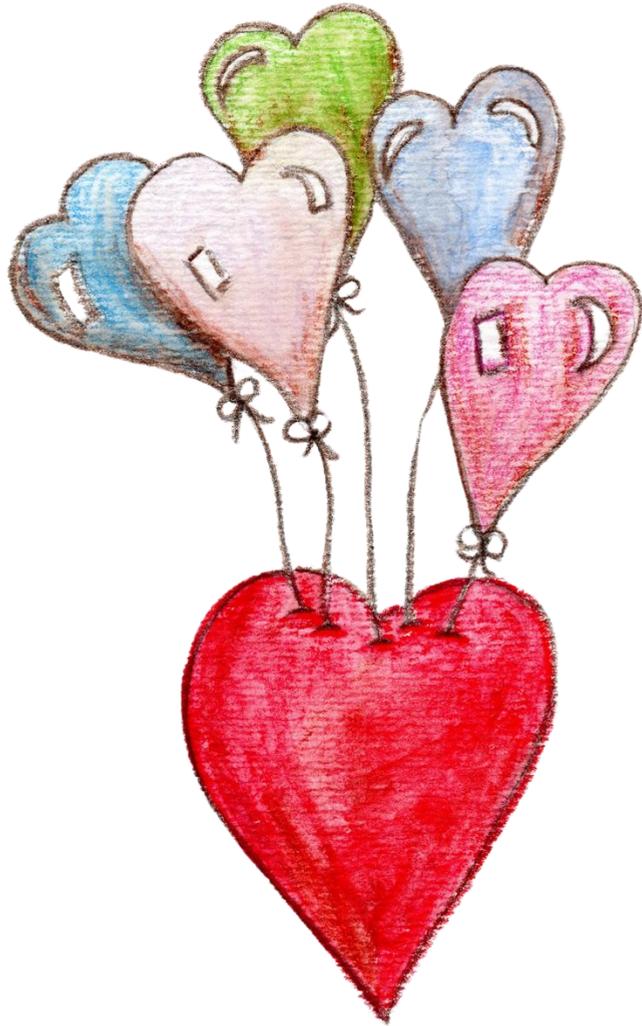


您孩子的 计划

使用以人为本的工具
帮助制定您的孩子（3-13岁）
的个人课程计划（IPP）

DDS Department of
Developmental
Services

使用以人为本的工具制定您孩子的个人课程计划 (IPP)



这个四部分的指南旨在帮助家庭为3-13岁的孩子制定以人为本的个人课程计划 (IPP) 。它包括一本工作手册，帮助家庭确定孩子的喜好、优势、需求和目标。您还会看到在规划会议之前、期间和之后的小贴士。

鸣谢

本指南中的材料基于 **It's My Choice** (《这是我的选择》) (明尼苏达州州长发育障碍委员会) 和 **More Than A Meeting** (《不仅仅是一次会议》) (加利福尼亚州发展服务部 - DDS)

特别感谢 Colleen Wieck 和明尼苏达州州长发育障碍委员会，允许我们将 *It's My Choice* 中的部分内容和格式改编用于此加利福尼亚指南。

同时感谢 Allen, Shea & Associates 的 William Allen 和 Person Centered Consulting 的 Mary Lou Bourne 对本指南的贡献。

图片版权:

艺术家 Tracey Mensch, "The Balloon Bouquet of Love"
(《爱的气球花束》) (2023年)



目录

关于本指南第 4 页

开始之前 第 5 页

第 1 部分为您孩子的

个人课程计划 (IPP) 做准备 第7页

- 关于您的孩子 第 10 页

第 2 部分在您孩子的规划会议之前 第 21 页

第 3 部分您孩子的规划会议 第 25 页

第 4 部分在您孩子的规划会议之后 第 32 页

附注 第 38 页



关于本指南

本指南适用于根据《兰特曼法》在区域中心登记的年龄在三至十三岁、具有智力或发育障碍儿童的家庭。此指南旨在帮助家长、照护者或其他家庭成员确定并记录孩子的喜好、优势和目标。这些都是制定有效个人课程计划的重要组成部分。本指南还将帮助您：

- 思考在制定个人课程计划（IPP）过程中希望讨论的内容，关注对您的孩子和家庭最重要的事项，以及确定孩子的需求。
- 在制定计划的过程中，分享您孩子和家庭的文化和语言偏好。
- 了解您的家庭权利，以及在规划过程中行使这些权利的重要性。
- 审查孩子的计划，以确保该计划反映孩子的喜好和需求，并提供最佳的支持方式。



在您开始前

简明语言

本指南使用简明语言编写。简明语言使用常见的词语解释事物。简明语言让内容易于理解。用这种方式编写是对每个人的尊重。**发育障碍者及其家庭、朋友和维权者应享有与他人同等的信息获取权。**信息获取权意味着在需要时能够获得信息，并理解所写内容，以便：

- 发育障碍者可以自己阅读并使用这些信息
- 家庭和朋友可以轻松向无法阅读的人解释
- 可以轻松翻译成其他语言并保持原意
- 所有人能够以相同的方式理解信息

关于文化的说明

在整个指南中，您将看到此符号 ，用于标示可能帮助您分享您孩子和家庭文化及身份认同重要性的问题。它将帮助您描述哪些文化和身份认同的部分对您孩子的发展最重要。

关于语言表述的说明

尽管本指南使用“以人为本”的语言表述，我们也认识到有些人更喜欢“以身份优先”的语言表述。无论您的语言偏好如何，大家都同意，应该以您孩子的优先事项为主导推动个人课程计划（IPP）流程。我们使用“**孩子**”一词指代 3 至 13 岁的儿童。在整个指南中，我们用“**家庭**”一词指代孩子生活中的照护者、家长或其他负责的成年人。请务必告诉您的服务协调员您和孩子选择用来指代你们的词语表述。

IPP规划中使用的一些词汇和术语

词汇或术语

含义

生活领域

是指孩子生活中的某个方面，您可能希望在这些方面设定目标，例如教育、人际关系或社区参与。

需求

是指一个人需要的事项（例如服务和支持），以实现某个目标。

结果

这是指目标的实际实现情况，例如 *Jerry 自己穿衣服*，或 *Monique 希望交朋友*。

短期和长期愿景

短期是指将很快实现的事情，通常是一年以内。长期是指未来的事情，例如两年到二十年内的目标。

服务协调员

服务协调员是来自区域中心的人员，帮助您确定孩子所需的服务和支持，以实现家庭的短期和长期愿景。

成就/优势

这表明一个人擅长或喜欢做的事情、过去一年在目标上取得的进展或他们学到的新事物。

如果您在个人课程计划（IPP）中遇到其他想向服务协调员询问的词汇或术语，只需将它们写下来并询问：



第1部分

使用以人为本的工具准备制定您孩子的个人课程计划 (IPP)



什么是以人为本的规划？

以人为本的规划 是一种方式，让您的家庭向他人表达对您孩子最重要的事情。它从父母与支持者之间的共同对话开始，例如老师、朋友或孩子生活中的其他人。通过这个过程，您将描述：

- 您孩子的人生目标，以及哪些支持可以帮助孩子实现这些目标。
- 您孩子喜欢的娱乐活动。
- 您孩子擅长的事情及其认为自己拥有的才能。

这种对话有助于了解您孩子的喜好，以及是什么原因阻碍了您的家庭在所选择的社区中过上理想的生活。此过程应以互相尊重和倾听的方式进行。

关于以人为本的规划，最重要的几点是：

- 您和您的孩子是你们自己生活的专家。
- 您的家庭掌握着方向。
- 您家庭选择的生活方式应该在最终计划中得到体现。





以人为本的规划和您的个人课程计划 (IPP)

(摘自《兰特曼法消费者指南》)

《兰特曼法》是加利福尼亚州的一项法律，承诺为发育障碍者及其家庭提供服务和支持。这些服务和支持由全加州的 21 个区域中心及其服务提供商提供。个人课程计划 (IPP) 是您孩子及家庭与区域中心之间的协议。IPP 非常重要，因为它列出了您孩子的目标，以及区域中心将帮助您获得的服务和支持。本指南将帮助您为该会议做好准备。

您的区域中心服务协调员将使用以人为本的规划，与您共同制定孩子的下一份 IPP。新的 IPP 将涵盖以下内容：

- **关于您孩子**的重要信息以及 **IPP 会议的相关内容**
- 您孩子的**沟通** 方式以及您对**孩子未来的愿景**
- 您孩子如何学会**做决定**以及**对孩子重要**的生活领域
- **紧急情况**下的应对措施

本指南中的活动和清单已被多种方式使用。
您可以复制或修改任何材料以满足您的需求。



关于您的孩子

本手册内容包括：

涉及哪些事项？

在接下来的几页中，您将有机会思考您孩子的生活。您可以借此机会记录对您孩子重要的事情以及孩子在日常生活中所需的支持。每一页上，您都会看到一些关于您孩子的问题以及可以写笔记的地方。

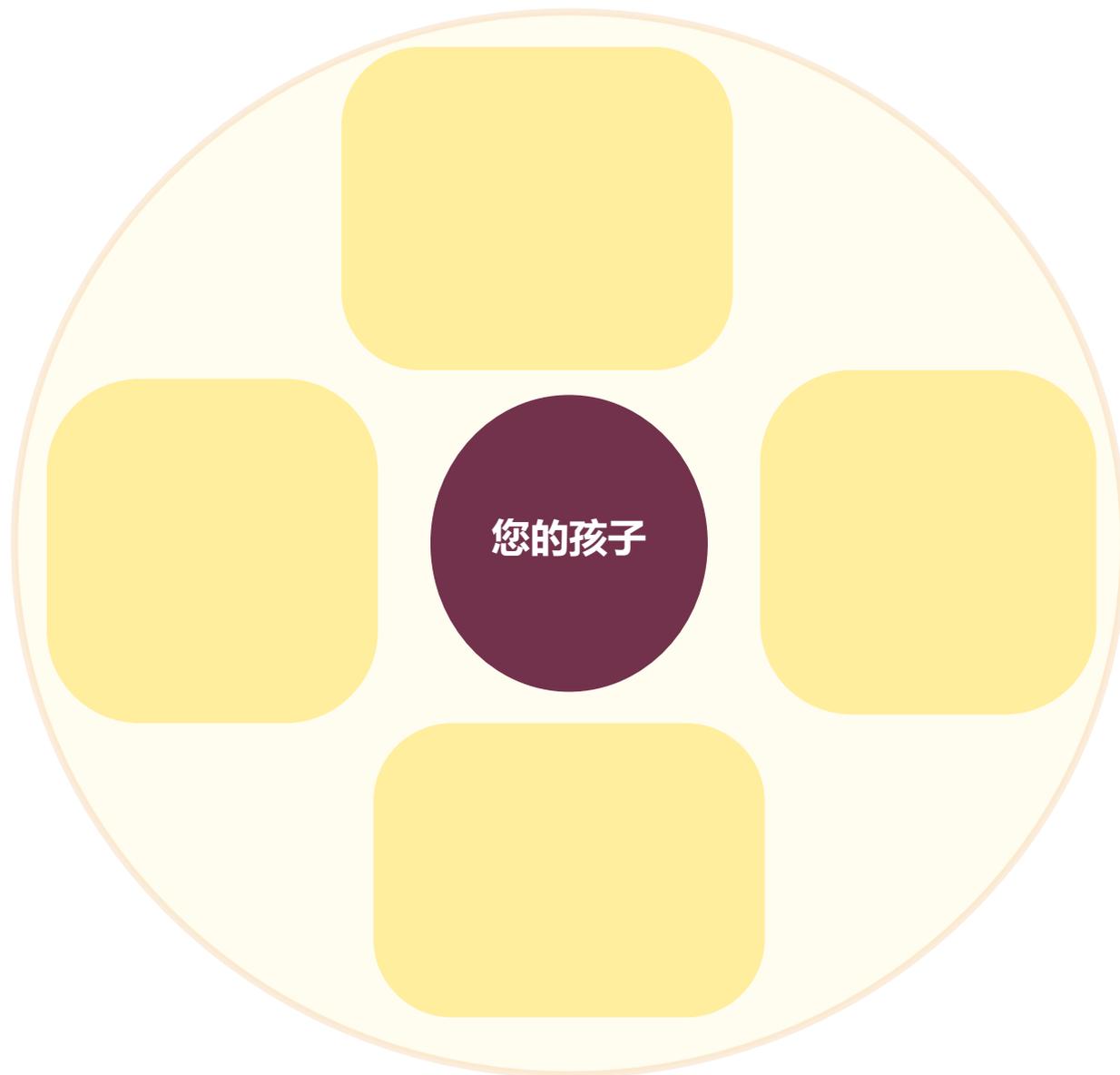
您可以将这些信息带到下次规划会议中，以帮助您和服务协调员制定孩子的个人课程计划（IPP）。

您也可以使用您的笔记，写一份 **一页的说明**，供您在家里、学校以及其他为您孩子提供支持的服务场所使用。

注：这只是开始制定 IPP 的一种方式。请参阅本指南末尾的**附注**部分，了解其他开始规划的方式，或者向您的服务协调员咨询本地资源。

在您孩子生活中重要的人

思考您孩子亲近的人。可能是孩子寻求帮助或与其在一起最开心的人。最了解您孩子的人以及关心您孩子的人。这些人可能会帮助您描述对您孩子重要的事情。将这些人的名字写在围绕您孩子的彩色圈中。这些人可能包括大家庭成员、学校中的人、朋友和邻居。当您回答接下来的问题时，可以邀请他们分享他们的想法。





欣赏和赞美您的孩子

在这里谈论您和其他人欣赏您孩子的所有优点。您的笔记可以包括：

- 积极的品质、优势和才华
- 您和他人喜欢孩子的哪些方面
- 您的孩子做了哪些事会让他人微笑
- 您和他人对孩子感到钦佩或欣赏的方面

您的备注





对您孩子重要的事情

从您孩子的角度看，哪些事情对他们很重要：

- 让孩子感到满足、安心、舒适、充实和快乐的生活事物
- 他们喜欢与之相处的人，或最依赖的关系
- 喜欢做的事情和去的地方（爱好/兴趣，何时以及频率）
- 重要的日常习惯
- 他们的身份认同，以及喜欢交往的群体
- 与他们最相关的文化遗产部分

您的备注





为您孩子重要的事情

这些是您和他人认为必要的支持，以帮助您的孩子：

- 保持安全和健康；
- 远离恐惧，例如恐吓或欺凌；
- 成为他们所选择的社区中受重视并做出贡献的一员；以及
- 学会承担责任。

您的备注





人们需要了解哪些信息才能更好地支持您的孩子？

- 哪些支持是有帮助的？
- 人们需要了解哪些信息，才能有效地支持您的孩子？
- 是否有一些场所需要不同类型的支持？
- 需要具备哪些技能？
- 什么类型的人最适合与您的孩子相处？

您的备注



您可以使用在此记录的信息制作**一页简介**。该说明可以作为家里、课程项目和支持人员的参考指南。
更多信息请参见第17页。

未来愿景

- 您的孩子的未来计划和长期目标是什么？
- 您希望您的孩子在离开学校后能够做些什么？
- 对您来说，孩子的最佳生活是什么样的？他们会住在哪里？就读什么学校？从事什么工作？参与哪些社区活动？建立哪些关系？需要哪些服务和支持？
- 您和其他人需要采取哪些步骤帮助孩子实现这些目标？

您的备注



未来愿景将帮助您为学校的个人教育计划（IEP）和区域中心的个人课程计划（IPP）制定长期目标。请参阅本指南末尾的**附注**部分，了解制定未来愿景的其他方法。建议每年重新审视您的愿景，以检查进展情况，并根据需要进行调整。

一页简介

当您有时间时，可以考虑将**关于您的孩子**部分的信息汇总，制作一页简介。在本页上是 Tommy 的一页简介。他的父母将其作为介绍给学前班新老师的材料。您可以多种方式使用此简介。例如，在孩子新学年入学、加入俱乐部或新运动队，或转入新的日托时。

其目的是在任何环境中促进以人为本的支持。下一页是空白的一页简介模板。

一页简介最早由 Helen Sanderson 和 The Learning Community for Person Centered Thinking (以人为本思维学习社区) 开发。

关于以下孩子的一页简介： Tommy

人们喜欢和欣赏 Tommy 的方面：

- 聪明又酷
- 幽默风趣
- 总是很善良
- 热爱运动
- 钢琴弹得很好
- 开心且体贴
- 和他在一起充满乐趣

如何最好地支持 Tommy：

- Tommy 性格安静但精力充沛。他需要通过跑步、跳跃或户外玩耍等活动释放能量。
- 他经常把他人的愿望放在第一位。有时需要鼓励他说出自己的想法。
- 在面对看似困难的情况时，Tommy 可能会感到焦虑。提前和他谈谈问题，通常可以帮助他冷静下来。



对 Tommy 重要的事情：

- 用水粉画画、做图画
- 每天和朋友聊天
- 每周至少吃一次披萨
- 和 Forrest、Heather、Doggie 以及 Sophia 一起玩
- 玩 Tonka 卡车玩具
- 用盐面团粘土做物品
- 和朋友一起过夜并搭建小堡垒
- 蹦蹦床
- 看电视和 DVD 时吃爆米花
- 睡觉时抱着最喜欢的毛绒玩具
- 尝试新事物前获得很多鼓励

关于以下孩子的一页简介：

人们喜欢和欣赏的方面

如何最好地支持

添加照片

对重要的事情



在您孩子的IPP会议上设定目标的生活领域

在您的 IPP 会议上，您和您的孩子负责设定一项或几项 IPP 目标。这些目标将基于您对孩子优势和支持需求的了解，属于以下一个或多个生活领域。回顾您的**笔记**，勾选下方最符合您记录内容的生活领域。

生活领域

您可能想要讨论的目标

选择/保护

您希望孩子未来可以做出的选择和决策。对孩子而言，这可能是学会做家务、选择衣物，或学习表达和设定个人界限。您的孩子当前是否需要一位维权者？未来是否需要？

社区参与

孩子喜欢的兴趣、爱好、活动和场所。您和孩子希望在社区中共度时间的新方式。

教育/学习

孩子在学校的目标。或者，他们想学的新内容。

就业

您的孩子长大后想从事什么职业？

医疗/健康

您孩子的健康需求或药物的变化。新医生或您孩子生活中新出现的健康问题。

家庭生活/住房

您孩子在家所需的服务和支持的变化、更换居所或使家更便捷和安全的需求。

下页继续



生活领域

您可能想要讨论的目标

收入/财务

您可能想讨论孩子的福利、他们未来的赚钱方式，或学习如何花钱和存钱。

个人/
情感成长

您孩子在情感健康和/或心理健康方面可能需要的服务和支持。

关系

您孩子在与朋友、家人及他人建立健康关系时可能需要的支持。

安全考量

您或团队对孩子在家中或社区中的安全担忧。帮助您的孩子开始理解界限。

家中支持

您孩子在家中偏好、需求及支持的变化。

交通

您孩子当前在社区中的出行方式及在交通方面的改变，以帮助孩子更好地参与社区生活。

您希望在孩子的 IPP 中包含的其他支持目标领域：

您几乎准备好参加会议了！还有一些事项需要考虑，您可以在以下部分找到这些内容：**第2部分：在您的规划会议之前。**



第2部分

在您的规划会议之前



在为孩子规划所需的服务和支持时考虑的事项

重要的是要考虑——如何增加孩子学习新技能的机会，并确保这些机会包含在IPP中。

您孩子的计划应列出——有助于孩子学习并朝着未来目标前进的支持和服务，例如学会乘公交车、穿衣服或与他人相处。

孩子和青少年通常从周围的人以及技能自然应用的场合中学习新技能。以下是孩子在最佳环境中学习的一些其他示例：

- **使用真实物品**——例如在商店用真钱购买物品时学会使用钱。
- **在实际场景中学习新技能**——例如学习坐公交车去上学，或通过参与做饭学习烹饪。
- **通过观察他人**——例如通过观察或帮助家里其他人来学习做家务。
- **学习有用的事物**——例如使用智能手表或电脑、和其他孩子一起玩或学骑自行车。



您孩子的个人课程规划和权利

在规划会议之前，了解您的权利是一个好主意。

在IPP流程中，您和孩子享有的权利包括：

谁可以参加会议 -

- 邀请您的孩子和您希望参加孩子IPP会议的人员。
- 让您信任的人出席会议，以支持您的孩子。
- 如有需要，可以请一位翻译或协助人员（帮助者）。

会议的进行方式 -

- 按您选择的姓名和人称称呼您。
- 使用您的母语提供信息。

会议的质量 -

- 您可以决定会议的时间和地点。
- 所有问题或顾虑应尽快得到解答。
- 选择您的孩子需要的服务和支持，以帮助孩子更加独立地生活和工作。
- 为您的孩子选择最能融入的服务和支持设置，以及孩子选择的社区。

当您不同意会议或计划的某部分时 -

- 了解当您的孩子或您不喜欢计划中的某些内容时该怎么办。
- 对您的孩子IPP中的任何服务变更提出异议。



支持孩子做出决定

成长的重要部分是学会为自己发声，并随着时间的推移逐渐做出更重要的决定。这些技能将帮助您的孩子成长为一个充满自信的自我维权者。请和您的孩子一起填写以下表格，以确定潜在的IPP目标。您也可以添加其他适合孩子的责任和技能。

责任与决策技能	这个技能在孩子多大时会变得重要？	孩子需要什么支持？ 该如何教授这个技能？
选择健康的零食		
帮助做家务		
选择穿着		
负责 个人物品		
理解社交 和关系界限		
完成家庭作业		
做出安全的选择		



第3部分

您孩子的规划会议



以下是IPP会议前的一些准备事项:

如果您的孩子有去年的计划，先查看一下。思考并讨论哪些事情进展顺利，哪些效果不佳。查看**目标设定清单的生活领域**，以确保涵盖您希望在会议中包含的所有事项。确保您想邀请的每个人都被通知，并且会议地点和时间对您的家庭而言都方便。如果您需要翻译，务必提前提出请求。如果对您的目标或当前的支持有疑问，将它们写下来并带到会议上。

以下是 IPP 会议中要做的一些事项:

- 回顾此手册并带上任何笔记，以确保讨论您清单上的所有内容。
- 保持积极心态，这是您家庭的会议，所有在场的人都是来帮助的。
- 鼓励您的孩子发声并参与制定计划。
- 提问并留出时间暂停，确保孩子理解讨论的内容。
- 记录笔记，或请他人帮您记录。
- 提醒大家，您在这里是为了制定一个计划，帮助孩子在家、玩耍、学校和社区中更独立地完成更多事情。
- 如果您不同意 IPP 中的内容，请询问您的服务协调员关于上诉的选项。



您孩子的 个人课程计划 (IPP)



接下来的页面将向您展示 IPP 的各个部分。加利福尼亚州的21个区域中心使用包含这些部分的 IPP。您孩子的IPP将采用以人为本的流程制定。以下是您孩子的IPP将包含的信息：

- 您家庭生活中的近况
- 您孩子独特的优势、天赋、才能和技能组合
- 对您孩子和家庭重要的事项
- 孩子和家庭的未来目标和愿景
- 您与规划团队一致同意的服务和支持列表

IPP会议可根据孩子的需求或目标变化随时召开。

您可以联系服务协调员召集您的规划团队。

您孩子的 IPP 中包含的各部分



简介

您在这部分分享关于孩子的重要信息，包括您希望他人了解的内容、大家喜欢和欣赏您孩子的方面，以及孩子在生活中最自豪的成就。

计划的制定过程

这部分记录了规划会议的情况。会议在哪里举行？谁参加了会议？每个人是如何参与会议？

未来愿景

您在这部分分享关于孩子短期和长期目标的信息。短期是指您希望很快实现的目标，例如一年以内的目标。长期是指未来的事情，例如两年到二十年内的目标。

沟通

我们的沟通方式很重要。您希望他人理解您的孩子。您在这部分分享孩子喜欢的沟通方式。与您的孩子沟通的最佳方式是什么？他人需要了解哪些信息，才能与您的孩子有效沟通？您的孩子在进行沟通时是否有需要依赖的支持或设备？您的孩子如何表现出他们已理解？考虑您想要分享的其他重要信息。

在为会议做准备时，您是否使用了本手册中的**关于您的孩子**部分？如果是，这些部分的信息是否用于以下 IPP 内容：

- 欣赏和赞美您的孩子
- 对您的孩子重要的事项以及为您的孩子重要的事项
- 人们需要了解哪些信息才能为您的孩子提供最好的支持？
- 未来愿景
- 一页简介



您孩子的IPP中包含的各部分

做决定

您为孩子做哪些决定？您的孩子自己做哪些决定？您的孩子未来是否需要一位维权者？是否有其他人参与孩子的决策？



生活领域

这些内容为您提供了一种方式，以讨论孩子的目标以及实现这些目标所需的支持。每个生活领域将涵盖一个期望的结果以及一个与孩子生活中最重要部分相关的目标。同时还会包括实现该目标所需的具体支持和行动。您可以选择包括任意多个生活领域。您在 IPP 中至少要包含一个生活领域。

应急计划

每个人的生活中都可能遇到紧急情况，但有一个预案将帮助您和身边的人知道如何应对。您是否为孩子制定了应急计划？在紧急情况下，为了保持孩子的健康和安全，需要采取哪些措施？紧急情况下应该联系谁？紧急情况下为了支持您的孩子，人们需要了解和执行哪些重要事项？

在为会议做准备时，您是否使用了本手册中的**关于您的孩子**部分？相关信息可以用于以下内容：

- 未来愿景
- 在您的 IPP 会议上设定目标的生活领域
- 对您的孩子重要的事项以及为您的孩子重要的事项
- 人们需要了解哪些信息才能为您的孩子提供最好的支持？



您孩子的个人课程计划协议和签名表

服务和支持

在IPP会议中，您将讨论孩子在生活各方面的期望目标。为实现这些目标所需的服务和支持信息将记录在此处。您会看到以下信息：

- 由谁提供服务
- 服务的开始和结束时间
- 服务的提供量
- 您的孩子接受服务的频率
- 服务费用由谁支付

服务协议

在此部分，您可以决定是否同意所有服务，或仅同意部分服务。如果您与区域中心意见不一致，您还可以决定在15天内或稍后再召开一次 IPP 会议，进一步讨论您孩子的服务问题。如果您与区域中心仍未达成一致，您可以请求发送一份行动通知书（Notice of Action）。这是一份解释决定事项的书面文件。

在您孩子的IPP会议上，必须完成IPP协议和签名表。**这是一份重要的表单。**

当所有人离开IPP会议时，您应该清楚以下事项：

- 您孩子每个目标的期望结果
- 帮助您孩子实现这些目标的服务和支持
- 您同意的服务或不同意的服务
- 您将召开IPP会议的频率
- 您孩子未来可能的需求
- 您希望如何获取孩子IPP的副本
- 您孩子可获得的课程项目和服务
- 如何提交投诉或举报违法行为



您孩子的个人课程计划协议和签名表

确认

此部分表明您孩子的服务协调员在 IPP 会议期间向您提供了相关信息。服务协调员应与您讨论以下事项：

- 您孩子去年获得的服务和支持
- 您未来可能的需求
- 召开您孩子的 IPP 会议的频率
- 您希望如何获取孩子 IPP 的副本
- 提供更多选择的课程项目，以允许您决定由谁提供服务以及如何提供服务
- 如何提交投诉或举报违法行为

签字

作为孩子的家长，您需要在 IPP 上签字。如果有其他法定代理人，法定代理人也应签署 IPP。服务协调员也会在上面签字。

IPP 调查

在您孩子的IPP完成后，您将有机会对会议进行反馈。

是否填写此调查由您决定。

我们不会要求您提供姓名，您可以坦诚、直接地回答。

您可以在手机或电脑上完成调查。我们也可以邮寄纸质版给您。



第4部分

在您的规划会议之后



如何判断您孩子的规划会议是否顺利

- 您希望参加会议的所有人是否都出席了？
- 每个人是否都愿意查看**关于您的孩子和生活领域目标设定**？
- 您的家庭和孩子是否参与决定了计划中的内容？
- 您是否获得了支持孩子所需服务的信息？
- 您是否有机会提出所有问题？
- 您的所有问题是否都得到了解答？
- 您孩子计划中的目标和预期结果是否符合您的期望？

是	否

会议中哪些是最好的部分？

Blank area for notes on the best parts of the meeting.

哪些方面可以改进？

Blank area for notes on areas for improvement.

如果这些问题的答案有很多都是“否”，请详细了解第 36 页有关**当事情不顺利时您可以做什么的提示**。



六个月检查

大约每六个月查看一次**您孩子的计划**，看看事情是否按 IPP 中的计划进展。自问以下问题，您的孩子是否：

- 正在实现 IPP 中的目标？
- 获得所需的支持，以便在您选择的社区中生活并积极参与？
- 参与他们要求的社交或娱乐活动？
- 按照他们的意愿经常拜访朋友和大家庭？

是	否

哪些方面可以改进？

Blank area for notes on areas for improvement.

如果以上问题中有很多回答为“否”，请参阅**遇到问题时您可以采取的建议**页面了解更多信息。



如果孩子的计划遇到问题时，该怎么办？

如果在孩子的会议期间或之后发生以下情况，请参阅下一页了解**遇到问题时您可以采取的建议**：

谁可以参加会议 -

- 您的孩子和家庭希望出席会议的人未能到场。
- 您的孩子和家庭需要一名翻译，但未能提供。

会议的质量 -

- 团队未讨论您在本规划手册中提出的想法。
- 您的家庭未能做出关于孩子计划内容的最终决定。
- 没有向您和您的家庭提供关于服务和支持的信息。
- 您的孩子和家庭提出的问题未得到解答。
- 规划团队未尊重或重视您孩子的偏好。

计划的质量 -

- 您孩子的目标未设定完成日期。
- 随着生活的变化，您的孩子和家庭未获得必要的支持以更新您孩子的计划。

当您不同意会议或计划的某部分时 -

- 您孩子计划中的目标和预期结果不符合您的孩子和家庭的意愿。



您孩子的计划遇到问题时可以采取的建议

有时，您孩子的生活可能会发生变化，导致IPP不再适用。其他时候，IPP 中的服务未按计划执行。当您孩子的计划遇到问题时，您应始终与服务协调员沟通。如果需要修改孩子的以人为本的服务计划，请要求服务协调员安排一次规划会议。在您向区域中心提出会议请求时，坦诚讨论所需的修改。这样，服务协调员就可以在会议上做好准备，帮助您找到更好的方式提供孩子所需的服务和支持。

此外，请注意：

- 您可以随时带一位朋友、维权者或了解并支持孩子的人参加会议。
- 确保您理解他人所说的内容，即使您不会讲英语。如有需要，区域中心也会提供一名翻译。
- 会议结束时，区域中心会提供一份将向孩子提供的服务清单。如果您不同意该清单，您有权对计划提出申诉。
- 如果问题未解决，您还可以向发展服务部提出投诉。

<https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/>



您孩子的计划遇到问题时可以采取的其他建议

除了前面的建议外，您还可以：

- **帮助服务协调员更好地了解您的孩子和家庭。** 与服务协调员交流，以帮助服务协调员更好地了解您的孩子和家庭。告诉服务协调员您喜欢的联系方式——电子邮件、电话或短信。将服务协调员的电话号码和电子邮件保存在安全的地方。您也可以要求获取其主管的姓名、电话和电子邮件。
- **IPP 会议后，使用本手册或其他规划工具记录孩子的喜好、偏好和未来计划的任何变化。** 这将帮助服务协调员确定孩子可能需要的服务和支持调整。
- **将所有区域中心文件集中保存在一个地方。** 为您的区域中心文件准备一个文件夹或活页夹，或者在电脑上创建一个文件夹保存这些文件。



附注：适用于您孩子计划的资源

本指南基于以下资源的要素：**It's My Choice**（《这是我的选择》）、**Listen to Me**（《听有说》）、**Your Personal Passport**（《您的个人护照》）、**More Than a Meeting: A Pocket Guide to the Person-Centered Individual Program Plan**（《不仅仅是一次会议：以人为本的个人课程计划口袋指南》）、**Essential Lifestyle Plans**（《基本生活方式计划》）、**Families Planning Together**（《家庭共同规划》）、**Pacer Center**（《Pacer中心》）和 **Helen Sanderson and Associates**。

其他规划工具示例

以下是一些规划工具的示例，您可以使用这些工具为孩子的会议做准备。虽然每种工具有所不同，但它们的目的是基于选择、偏好和社区参与信息，帮助制定计划及其中的目标。请向您的服务协调员咨询本地以人为本的规划资源。

- **支持圈** 和 **朋友圈** - 您邀请提供支持并帮助规划未来的群体。
<https://inclusion.com/path-maps-and-person-centered-planning/circles-friends-2/>
- **LifeCourse** - 旨在帮助个人和家庭制定美好生活的愿景，并确定或建立实现该生活所需的支持。
<https://www.lifecoursetools.com/lifecourse-library/exploring-the-life-stages/>
- **地图** 和 **路线** - 这些规划工具旨在确定实现理想未来的可行行动步骤。
<https://inclusion.com/path-maps-and-person-centered-planning/>
- **以人为本的思维与规划** - 帮助个人确定在社区服务中的优势、目标和健康需求，以及期望的结果。
https://ncapps.acl.gov/docs/NCAPPS_Definitions_RepresentativeExamples_200930.pdf



来自发展服务部 (DDS) 的其他资源

区域中心服务和说明 关于区域中心的职能及其提供的服务的更多信息，以多种语言版本提供。

<https://www.dds.ca.gov/rc/rc-services/>

找到您的区域中心 如果您不确定应联系哪个区域中心，您可以在此处查询。

<https://www.dds.ca.gov/rc/lookup-rs-by-county/>

监察专员办公室帮助您和您的家人获取根据《兰特曼法》可享受的区域中心服务。

<https://www.dds.ca.gov/initiatives/office-of-the-ombudsperson/>

为个人和家庭提供的信息为帮助其过上美好生活的家庭、朋友和维权者提供的信息。

<https://www.dds.ca.gov/consumers/>

自我决定课程项目 为个人及其家庭在选择服务和支持时提供更多的自由、控制权和责任。

<https://www.dds.ca.gov/initiatives/sdp/>

应急准备 此规划帮助个人和家庭为各种灾难做好准备。

<https://www.dds.ca.gov/consumers/emergency-preparedness-consumer/>

申诉和投诉 在其他方法无效时解决问题和顾虑的途径。

<https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/>



您 孩子的 计划

使用以人为本的工具
帮助制定您孩子的
个人课程计划 (IPP)



1215 O Street, Sacramento, CA 95814

<https://www.dds.ca.gov>